

[Texte]

**Mr. Hunt:** No. We co-operate very closely together. Maybe oil will be found off one of the other coasts of Canada before it is found in the North, but this will be one of the facts of life we will have to deal with at that time.

**Mr. O'Connell:** Mr. Chairman, my other questions are related to the fact that the regulations exist as orders in council and I understand there is to be legislation to give them a statutory base. Could the witnesses confirm that, or is that a policy matter?

**Mr. Hunt:** I think we could comment on it. There are two sets of regulations in force now. There is the Canada Oil and Gas Land Regulations which are made pursuant to the Territorial Lands Act and the Public Lands Grants Act. So far as I am aware, these regu-

• 1200

lations are in full force and effect, they have proper statutory base and there would be no change contemplated.

I think the legislation to which you refer has been given some consideration already. This would provide for the control of oil production and, if you like, conservation of oil productions, and in that it would provide for the control of drilling operations.

There are in existence today what we call Canada Oil and Gas Drilling and Production Regulations, and it would be the policy intent, I think, once this other piece of legislation has received approval and is in force, to make these regulations pursuant to this new legislation rather than to continue them under the Territorial Lands Act as at the moment. But this contemplated legislation really has no bearing whatever, I suggest, on disposal policies which are provided for under the Territorial Lands Act and the pursuant regulations.

**Mr. O'Connell:** There were two matters with respect to legislation that I was particularly interested in and they may still relate to the existing ones, then, if not to the new ones. Are conservation measures being contemplated—you have mentioned them earlier in the hearings—in relation to a disturbance in the ecology which is very delicate in the North, and, the control of environmental pollution that might come from the wildcat wells and so on? There has been a great deal of difficulty in this area off the Pacific Coast. Do we have adequate protection in those two areas of general conservation and pollution control?

[Interprétation]

**M. Hunt:** Non, nous collaborons étroitement. On pourrait peut-être trouver du pétrole au large des autres côtes avant d'en trouver dans le Grand Nord, mais c'est une éventualité dont nous aurons à nous occuper alors.

**M. O'Connell:** Monsieur le président, mon autre question se rapporte au fait que les règlements sont des décrets du conseil et je crois qu'il y aura une loi pour leur donner un fondement légal.

Est-ce que les témoins pourraient le confirmer? Ou s'agit-il d'une politique ministérielle?

**M. Hunt:** Nous pouvons en parler. Il y a deux genres de règlements en vigueur. Le Règlement sur les terres pétrolifères et gazières du Canada est conforme à la Loi sur les terres territoriales et à la Loi sur les concessions de terres publiques. A ma connaissance, ces règlements sont en vigueur, ils sont statutaires et on n'envisage aucun changement. Pour ce qui est des lois auxquelles vous faites allusion, je crois qu'on a déjà envisagé de les modifier afin de contrôler la production pétrolière et si vous voulez la conservation des productions de pétrole; en ce sens ce contrôle s'appliquerait aux opérations de forage.

Il existe aujourd'hui ce que nous appelons le Règlement sur le forage et l'exploitation des puits de pétrole et de gaz, et la politique vise, je crois, une fois que cette loi aura été adoptée et mise en vigueur, à rendre ce Règlement conforme à cette nouvelle loi, plutôt que de le laisser relever de la Loi sur les terres territoriales. Mais ce projet de loi n'a rien à voir avec les politiques que prévoit la Loi sur les terres territoriales et le Règlement afférent.

**M. O'Connell:** Deux aspects de la loi m'intéressent particulièrement et se rattachent au Règlement existant, sinon au nouveau. Envisage-t-on de prendre des mesures de conservation—vous en avez déjà parlé au début de la séance—concernant le bouleversement écologique, dans le Grand Nord et le contrôle de la pollution du milieu, que peuvent causer les puits forés au hasard? On a éprouvé beaucoup de difficultés au large de la côte du Pacifique. A-t-on prévu une protection suffisante pour la conservation générale et le contrôle de la pollution?